

1- QUI ?



Whole group
Tout le groupe



Rest of the group
Le reste du groupe
ceux qui ne font rien



Group
suivi du N° du groupe



You



Singer
Chanteur
en baissant la main vers
l'avant



Dancer
Danseur



Actor
Acteur



Musician
Musicien ou discipline



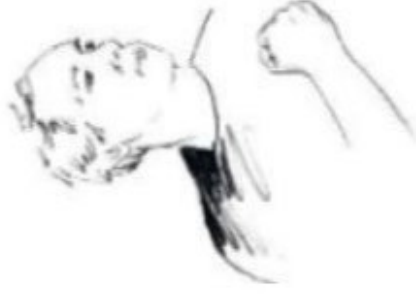
Woodwinds
Bois



Strings
Cordes
les mains croisées sur la poitrine



Brass
Cuivres



Percussions
Percussions
le poing sur le cœur

2- QUOI ?



Bruit d'air



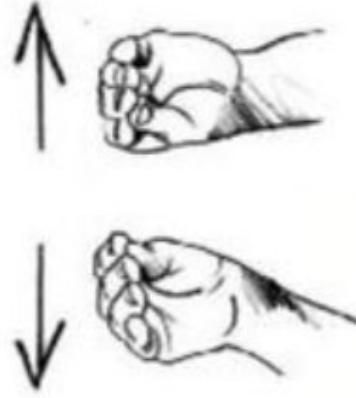
Speak
Parler



Sifflez



Laugh
rire



Long tone
Son tenu
en écartant les mains



Change
Changer



Pitch up
variation de hauteur vers le haut
1 ton ou 1/2 ton
en avançant les mains

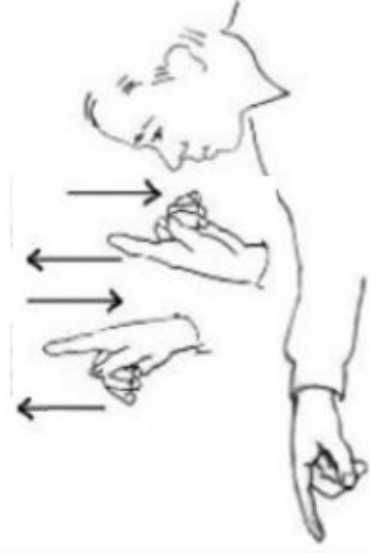
Pitch down
variation de hauteur vers le bas
1 ton ou 1/2 ton



Pointillism
Pointillisme



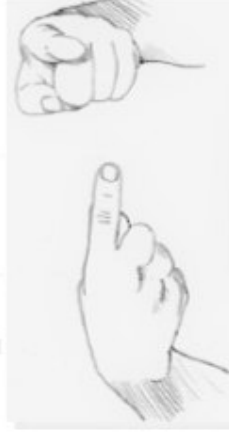
annonce
bras en l'air
Scan
en déplaçant devant



Point to point



Minimalism
Minimalisme



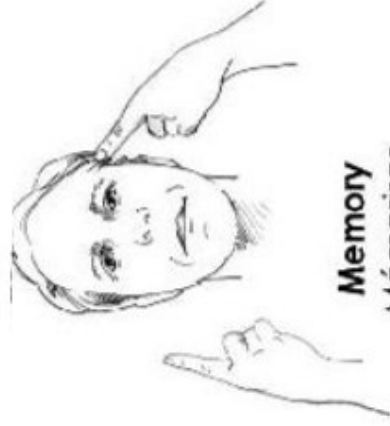
Relate to
En relation avec

2- QUOI ?



This
Ceci

en ouvrant vers l'extérieur



Memory
Mémoriser

avec indication de N°



Freeze
Geler



Extended technique
Jouer de l'instrument autrement
en remuant 2 doigts



Hit

Pêche
avec impulsion vers
l'avant



aigu

médium

grave



Slap Freeze
Rayer



Shape line

avec un mouvement ondulant
Suivre les mouvements du
soundpainter

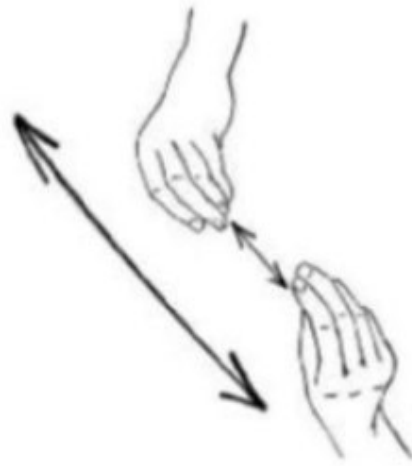


(Déchirer)

Arrêt du
Mode de JEU



Silence



Glissando



Continue
Continuer



With
Avec

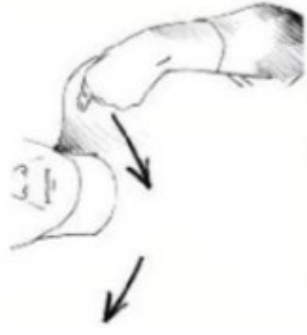


With out
Sans

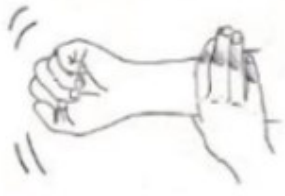
2- QUOI ?



revenir à la consigne précédente



Jouer mélodiquement



Sprinkle
Saupoudrer



Palette
Morceau



Improviser
Improviser



Développer l'idée
Développer l'idée

3 - COMMENT ?



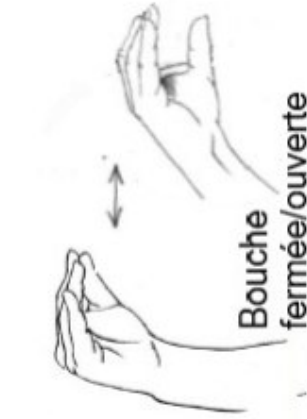
Volume fader
Potentiomètre de volume



Tempo fader
Potentiomètre de tempo



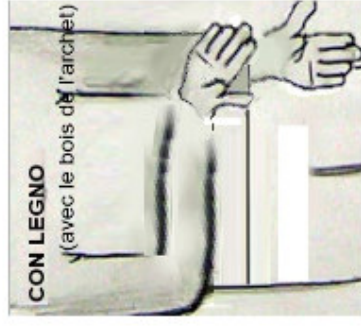
Level fader
Potentiomètre de niveau



Bouche
fermée/ouverte



pizzicato



CON LEGNO
(avec le bois de l'archet)



Voice
Voix



Movement
Mouvement

en balançant les doigts



Occuper l'espace
en balançant de gauche à droite
au niveau de la taille



Assis



Debout

4- QUAND?



Play (collectif)
départ

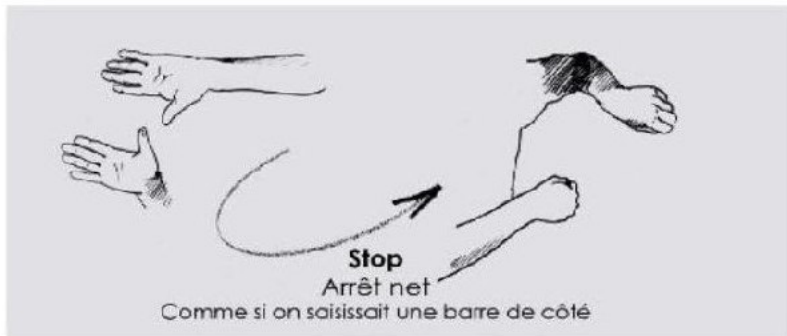
5- MOUVEMENTS



Entrer sur scène



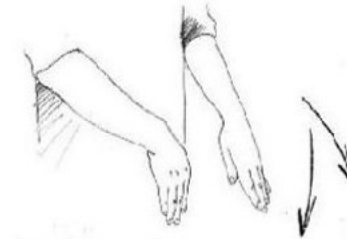
Sortir de scène



Stop
Arrêt net
Comme si on saisissait une barre de côté



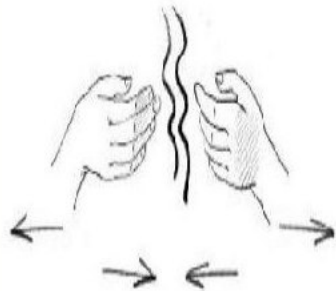
Sur place
Sans bouger les jambes



Marcher sur place
en balançant les mains
d'avant en arrière



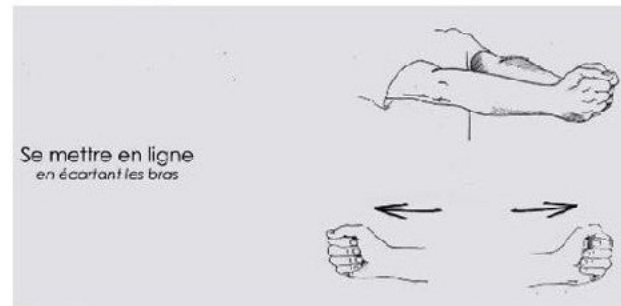
se compacter
ou se disperser
bras devant le corps
en écartant les bras



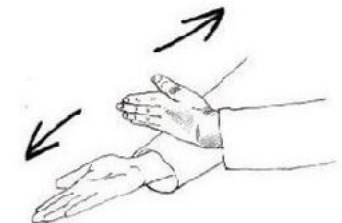
Entrée ou sortie progressive
en frétilant des doigts et en écartant les mains



Finish your idea
Finissez votre idée
(Fin d'improvisation uniquement)



Se mettre en ligne
en écartant les bras



Déplacement vers l'avant
ou l'arrière de la scène

6- DIVERS :



Watch me
Regardez-moi



Incompréhens